

Opera e titolo dell'opera in SBN

Università di Trieste – Edificio H3 Aula 2C
venerdì 14 febbraio 2020
Ore 9-13

Perché siamo qui ?

- L'occasione: i corsi all'ICCU
- La promessa: divulgare le slide viste a Roma
- La necessità: sancire l'introduzione del legame con il Titolo dell'opera nel catalogo del Polo TSA

I corsi SBN all'ICCU

- Protocollo SBNMARC
- **Authority [Titoli e Autori]**
- Libro moderno
- Libro antico
- PIB e DD
- [Applicativo SBN-web]
- Patrimonio digitale
- Periodici
- **Musica**

Teoria e pratica tra ieri e domani

- Dai modelli di riferimento per biblioteche dell'IFLA al libro sul tavolo da catalogare
- Come si è arrivati a dire «Titolo dell'opera» ?
- Dove sono le norme e le regole ?

Dal modello IFLA-LRM al libro sul tavolo

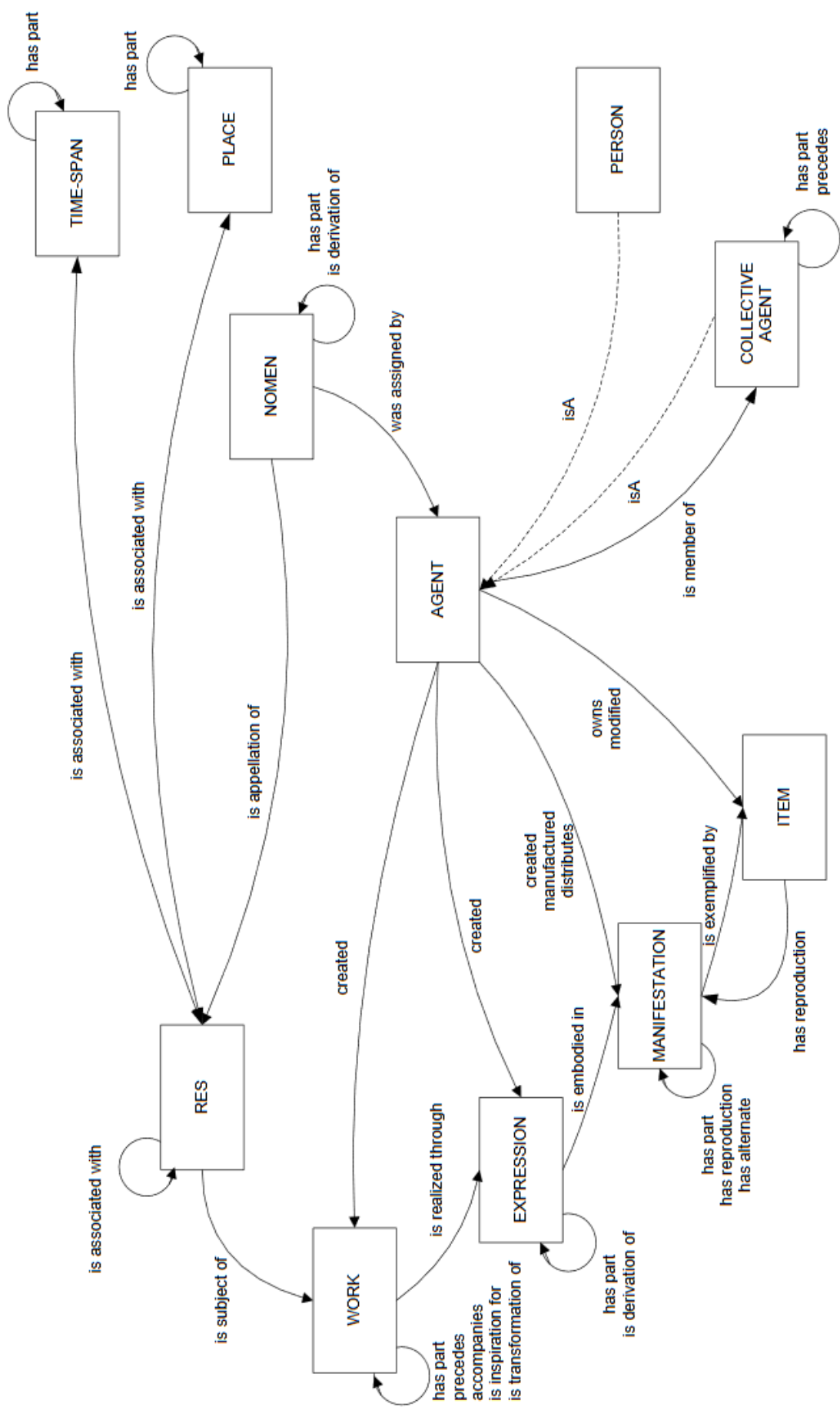
- Per utilizzare le indicazioni delle slide che vedremo fra poco
- Per atterrare dalla teoria di ieri all'operatività quotidiana
- Proviamo a fissare i punti salienti delle cose sentite
- Avendo SBN in mente
- Dal punto di vista dell'Indice, del centro, del catalogo unico nazionale, dell'OPAC SBN ... dell'ICCU insomma
- Che affiancherà poi i dati nati in Italia a quelli nati nelle agenzie catalografiche degli altri paesi del mondo

... altri paesi del mondo

- <http://viaf.org/>
- The VIAF® (Virtual International Authority File) **combines multiple name authority files** into a single OCLC-hosted name authority service. The goal of the service is to lower the cost and increase the utility of library authority files by matching and linking widely-used authority files and making that information available on the Web
- Esempi: LoC, DNB, ICCU ...

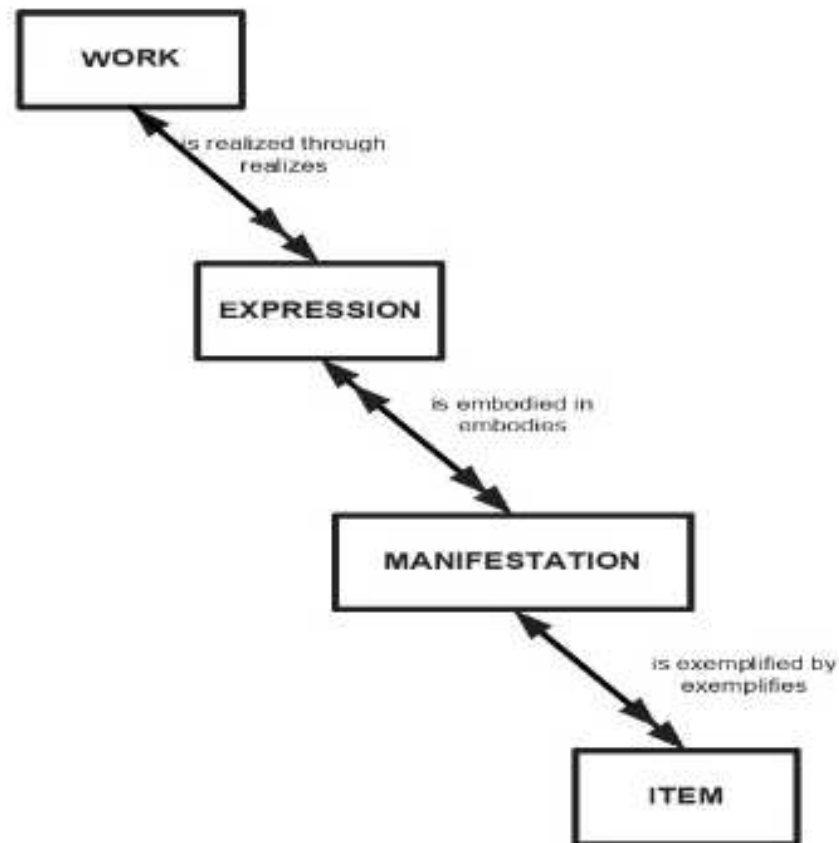
Da FRBR a IFLA-LRM

- FRBR (1998) - Il modello di riferimento da più di vent'anni che introduce la classica suddivisione concettuale di
 1. **OPERA**
 2. ESPRESSIONE
 3. MANIFESTAZIONE
 4. ITEM
- IFLA-LRM (2017) – che consolida in un unico modello FRBR anche con FRAD (2009) e FRSAD (2011)
- Schema a p. 86 ... <https://www.ifla.org/publications/node/11412>



Ma anche in IFLA-LRM (p. 83) ...

Figure 5.1 Relationships between Work, Expression, Manifestation, and Item



Dall' opera al titolo dell'opera

- Oggi ci occupiamo dell'entità **Opera**
- e del suo **Titolo**
- pensando all'ambiente SBN in cui ci troviamo a lavorare
- ma il nostro titolo andrà a finire fuori e oltre SBN in un contesto generale

Quando cataloghiamo ... 1 (item)

- Quando cataloghiamo abbiamo in mano un **item**, una copia, un esemplare, un esemplare specifico e completo
- che finora è stato per noi soprattutto un rappresentante del livello immediatamente superiore, della manifestazione (per semplificare, un rappresentante dell' edizione che abbiamo in mano)
- In realtà in esso possono e spesso sono contenute informazioni pertinenti tutti e quattro i livelli

Quando cataloghiamo ... 2 (manifestazione)

- Certamente continueremo a descrivere innanzitutto il livello della **manifestazione** infatti
- diamo le informazioni che troviamo nella nostra copia assumendole **comuni a tutte le altre copie** di quell'edizione (il titolo, l'edizione, la pubblicazione ... le nostre aree ISBD insomma)
- ma in realtà abbiamo in mano di più ...

Quando cataloghiamo ... 3 (espressione)

- Per esempio – pensiamo ad un libro – la lingua in cui è scritto è un dato di **espressione** dell' opera, che distingue un'espressione dall'altra
- Un libro nato in italiano è l'**espressione** originale di quell'opera
- Se avessimo in mano una traduzione dello stesso libro descriveremmo la manifestazione di un' **altra espressione** della stessa opera ...

Quando cataloghiamo ... 4 (opera)

... ed in più

- Se abbiamo in mano un libro nuovo, mai scritto prima, appena nato, appena uscito, appena comperato
- questo ha un titolo, che è necessariamente il titolo originale
- che come tale è anche il titolo dell' **opera**
- e che è quello che serve per le registrazioni d'autorità

Riassumendo: cosa mettiamo dove ... 1

- **Item** ---> i dati pertinenti la nostra singola copia (inventario, precisazione di inventario, collocazione, «testo d'esame», «in fotocopia» ...)
- **Manifestazione** ---> i dati pertinenti «il gruppo» di cui la nostra copia fa parte (titolo, edizione ... aree ISBD e legami)

Riassumendo: cosa mettiamo dove ... 2

- **Espressione** ---> i dati peculiari che caratterizzano un modo diverso di esprimere la stessa opera (NON c'è un luogo apposito in SBN: le sue specificità «precipitano» al livello della manifestazione)
- **Opera** ---> i dati che caratterizzano il vertice a cui poter attaccare tutto il «grappolo» sottostante (il Titolo dell'opera=Titolo per l'autority file, ovvero il Titolo comune a tutti i tipi di materiale)

Ma cos'è quest' opera ?

Opera

Nessuna opera collegata

+

?

Risorsa

+

Id.

507791

Bid SBN

NAP0092032

Livello

MIN

L'*isola di Arturo : romanzo / Elsa Morante. - 7. ed. - Torino : Einaudi, c1957 (stampa 1961). - 384 p. ; 23 cm.

Titolo e responsabilità; Edizione; Pubblicazione; Descrizione fisica

Aree

M - Libro moderno

LM - Testo a stampa (moderno)

a - Testo

M - Monografia

Tipo data

D - Data semplice

Prima data 1961

Paese

ITALIA

Lingue ITALIANO

Cos'è l' opera ... 1

- IFLA LRM-E2: «il contenuto intellettuale o artistico di una creazione distinta [dalle altre]» (p. 62 con seguenti *scope notes*)

... provando a parafrasare ...

- L'entità astratta così come pensiamo l'autore l'abbia **concepita** e poi **espressa** (lui stesso o anche altri) in uno o più modi che l'han resa **manifesta** tramite uno o più **esemplari** (item)

Una opera, molte espressioni ...

- Siccome un' opera può esser espressa in molti modi
- e se così è questi modi, queste espressioni si concretizzano in molte manifestazioni diverse
- di cui però noi abbiamo in mano solo una copia specifica fra i tanti rappresentanti possibili
- è necessario trovare il sistema di descriver unitariamente quest'opera
- che faccia da punto di raccolta e di accesso per tutte le sue espressioni e conseguenti relative manifestazioni ...

Titolo dell' opera

- ... questo punto di raccolta e di accesso è il **Titolo dell' opera**
- Con i libri non è forse sempre ben chiara la sua necessità
- Ci si può trovare nel paradosso che tutta questa elaborazione teorica serva nell'immediato a produrre 4 titoli uguali !
- Ma il catalogo già oggi - sempre più in futuro - è luogo destinato alla descrizione e indicizzazione di materiali i più diversi
- Basti pensare alla prospettiva di far confluire in un unico catalogo anche le descrizioni di materiali archivistici e museali ai quali il modello IFLA-LRM in fase di redazione ha già pensato (p. 101)

Titolo dell'opera in musica 1

- Più che con i libri dunque la necessità di creare Titoli dell'opera (Titoli uniformi fino a poco tempo fa) si capisce bene con altri tipi di materiali, per esempio con la musica (codice tipo materiale U in SBN)
- ed in particolare per quelle composizioni che non hanno un titolo significativo (Don Giovanni, La canzone di Marinella, Summertime ...), ma solo uno generico (Sinfonie, Sonate, Messe, Concerti ...) per le quali i cataloghi di musica han da sempre dovuto ingegnarsi per trovare un sistema di identificazione univoco e possibilmente condiviso

Titolo dell'opera in musica 2

- Esempi in Next, in polo, titolo significativo VS titolo generico
- **Don Giovanni** con filtro Mozart e Natura X
(Nota Bene: in NEXT il codice di natura A per la musica si inserisce come X)
- **Concerti** con filtro Mozart e Natura X

★ Gestione catalogo ▾

 Nuova ricerca

 Modifica ricerca

da 1 a 11 di 11

☐	T.doc	Titolo	Data	Nat.	Id.	Bid SBN	Liv	Doc
☐		*Don Giovanni (antologie), KV 527 > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1166808 82705	CMP0056030 CFIV019276	LAV SUP	4
☐		*Don Giovanni. Arie. KV 527 > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2325867 82705	CMP0239040 CFIV019276	LAV SUP	1
☐		*Don Giovanni. Batti, batti, o bel Masetto. KV 527 > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2014094 82705	CMP0239064 CFIV019276	LAV SUP	3
☐		*Don Giovanni. Dalla sua pace. KV 527 (540a) > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2585202 82705	CMP0055151 CFIV019276	LAV SUP	1
☐		*Don Giovanni. KV 527 > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1143824 82705	CMP0126971 CFIV019276	MED SUP	27
☐		*Don Giovanni, KV 527. La ci darem la mano > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2585427 82705	CMP0140155 CFIV019276	LAV SUP	2
☐		*Don Giovanni, KV 527. Ouverture > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2737052 82705	DDS1631948 CFIV019276	REC SUP	1
☐		*Don Giovanni. Madamina, il catalogo è questo. KV 527		X	2584885	CMP0239044	LAV	2

Servizi

Anagrafiche

Catalogo

Acquisizioni

Periodici

OpenData&Monitor

SebinaYOU

Gestione catalogo

Nuova ricerca

Modifica ricerca

da 1 a 50 di 62 pag. 1 di 2 K < > >|

☐	T.doc	Titolo	Data	Nat.	Id.	Bid SBN	Liv	Doc
☐		*Concerti. 2 Pianoforti, Orchestra, KV 365 (316a), mi bemolle maggiore > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1142659	CMP0114587	LAV	13
☐		*Concerti. 2 Violini, Orchestra, KV 190 (186E), do maggiore. <Concertone> > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1166481	CMP0115626	LAV	6
☐		*Concerti. 3 pianoforti, Orchestra, KV 242, fa maggiore. <Lodron> > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1142569	CMP0115112	LAV	5
☐		*Concerti. Allegro assai. Pianoforte e Orchestra. KV 459, fa maggiore > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1725667	CMP0391851	LAV	2
☐		*Concerti. Allegro. Pianoforte e Orchestra. KV 491. do minore > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1725666	CMP0391849	LAV	2
☐		*Concerti. Clarinetto, Orchestra, KV 622, la maggiore > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	1148968	CMP0522886	MED	17
☐		*Concerti. Clarinetto, Orchestra, KV 622, la maggiore. Adagio > Mozart, Wolfgang Amadeus		X	2449724	REA0282384	LAV	1
☐		*Concerti. Clarinetto, Orchestra, KV 622, la maggiore. Adagio. Cadenza		X	2938031	REA0310690	MIN	1

Titolo dell'opera in musica 3

- ... ed anche perché ad un Titolo dell'opera in Musica fanno spesso capo numerose espressioni che a loro volta proliferano in ancor più numerose manifestazioni
- Esempio in Next, in polo, legami con il T.O. musicale
- **Don Giovanni**
 - Titolo dell'opera
 - 27 titoli collegati
 - Primi 6 sono altrettante manifestazioni diverse

Opera



Id. 1143824 Bid SBN CMP0126971 Livello MED

*Don Giovanni. KV 527

X - Composizione Musicale

Ordinamento *Don Giovanni

Forma musicale dramma giocoso

Organico sintetico 8V,Coro(4V),orch

8 Voci, Coro a 4 voci, Orchestra

S,S,T,Br,B,B,Coro(S,A,T,B),2fl,2ob,2cl,2fag,2cor,2tr,3trb,timp,mand,2vl,vla,b

2 soprani, 2 soprani, soprano, tenore, baritono, 2 bassi, 2 bassi, basso, coro (soprano, contralto, tenore, basso), 2 flauti, 2 oboe,

2 clarinetti, 2 fagotti, 2 corni, 2 trombe, 3 tromboni, timpano, mandolino, 2 violini, viola, basso strumentale

1787

Datazione

N° ordine

Nota informativa

Note del

catalogatore

N° opera

KV 527

N° catalogo
tem.

⋮→ Persone, enti e famiglie

Primo autore

Mozart, Wolfgang Amadeus
Compositore

SUP

82705

CFIV019276



Confronta legami Indice

∴ Persone, enti e famiglie

::: Persone, enti e famiglie				
Primo autore	Mozart, Wolfgang Amadeus Compositore	SUP	82705	CFIV019276
Autore secondario	Da_Ponte, Lorenzo <1749-1838> Librettista	AUF	48459	CFIV068618

Titoli

Titoli

Ha per altro titolo	Altro titolo II *dissolto punito (Titolo alternativo)	MED	1143825	SBN0059424
Ha per altro titolo	Altro titolo *Don Juan (Titolo alternativo)	MED	1035602	LO10302393

✓ 27 Titoli collegati (ATTENZIONE: sono visualizzati i primi 20, utilizzare la voce 'Ric. titoli collegati' per la lista completa)

Keywords

URL Risorsa digitale

... Oggetti digitali



▼ 27 Titoli collegati (ATTENZIONE: sono visualizzati i primi 20, utilizzare la voce 'Ric. titoli collegati' per la lista completa)

Titolo uniforme di

Musica, Musica a stampa, Monografia
MED 2456553 CFI0578926
Il *dissoluto punito, ossia Il Don Giovanni : dramma giocoso in 2 Atten : Köchel, no. 527 / Text von Lorenzo Da Ponte ; Deutsch von Franz Granda ; Musik von Wolfgang Amadeus Mozart ; edited from the autograph ms. in the Paris Conservatoire library by Alfred Einstein. - [Pocket score]. - London [etc.] : Ernst Eulenburg, [196.]. - 1 partitura (24, 658 p.) ; 19 cm. ((Sul montepiazzi: first performed 29th, October, 1787, at Prague.



Titolo uniforme di

Musica, Musica a stampa, Monografia
MED 2768080 LO10716447
17: Il *dissoluto punito ossia "Il Don Giovanni" : [dramma giocoso in zwei Akten, KV 527] / Wolfgang Amadeus Mozart ; vorgelegt von Wolfgang Plath und Wolfgang Rehm. - [Partitur]. - Kassel [etc.] : Barenreiter, 1968. - 1 partitura (XXVII, 527 p.) : facs. ; 33 cm. ((Text von Lorenzo da Ponte



Titolo uniforme di

Musica, Video musicale, Monografia
MIN 2357436 MOD1595022
*Don Giovanni / Wolfgang Amadeus Mozart ; Orchestra e coro del Teatro alla Scala ; direttore d'orchestra Riccardo Muti ; regia di Giorgio Strehler : regia televisiva Carlo Battistoni]. - [Roma] : RAI Trade : Gruppo editoriale L'espresso, 2011. - 1 DVD-Video (circa 182 min) ; 12 cm + 1 fascicolo (7 p.). ((Titolo del contenitore. - Registrazione dal vivo effettuata a Milano, Teatro alla Scala, nel 1987. - Interpreti: Thomas Allen, Sergej Koptchak, Edita Gruberova, Francisco Araiza, Ann Murray, Claudio Desderi, Natale De Carolis, Susanne Mentzer. - Lingue: italiano; sottotitoli: italiano. - Codice area: b; 4:3; Dolby digital 2.0.



Titolo uniforme di

Libro moderno, Materiale video, Monografia
MIN 2446432 TSA1500605
*Don Giovanni : audiotri de Riba-Roja, domingo 2 de julio de 2006 / musica de W.A. Mozart ; libretto de Lorenzo Da Ponte : Conservatorio Superior de Musica Joaquin Rodrigo. - [S.l.] : FotoVideo 9, 2006. - 2 DVD ; in cont.



Titolo uniforme di

Musica, Musica a stampa, Monografia
MIN 655113 MIL0476536
*Don Giovanni : dramma giocoso in due atti / W. A. Mozart. - Opera completa per canto e pianoforte. - Milano [etc.] : G. Ricordi & C., [1914]. - 1 spartito (348 p.) : 27 cm. ((Organico: V.pf.

Titolo dell'opera e authority file

- Da questi elenchi – e da quelli in indice ed in OPAC nazionale ancor di più – si capisce quanto il catalogo dei «titoli dell'opera» come tutti gli «authority file» siano destinati ad
- un «mondo parallelo», ad un «catalogo autonomo» che esiste a prescindere dal posseduto nelle singole biblioteche.
- Ciascuna di esse contribuisce ad alimentarlo, ma potrebbe anche venir alimentato indipendentemente.
- Questa progressiva indipendenza dei titoli di authority si riflette anche nella storia del nome e del concetto sottostante

Dalla «Scheda guida» al «Titolo dell'opera» passando per il «Titolo uniforme»

- Finché le funzioni di raggruppamento e disambiguazione si riferivano ad **alcuni** accessi di titoli particolari (es. Bibbia, Italia ...) si parlava di
 - «Scheda guida» nei cataloghi cartacei
 - «Titolo di raggruppamento controllato» (A) e
 - «Titolo di raggruppamento non controllato» (B) in SBN-Indice 1
- Quando il lavoro di controllo di autorità si è esteso a **tutti** i titoli
 - «Titolo uniforme» in SBN-Indice 2 (con cambio di significato dei codici A e B)
 - «Titolo dell'opera» più appropriato

Authority e CBU

- Grazie a questo livello più astratto e generale dei titoli dell'opera (assieme agli altri accessi di authority gestiti)
- si riparla del concetto e si tenta di riprendere il servizio di **Controllo Bibliografico Universale**
- da sempre sogno dei bibliotecari, vocazione delle biblioteche e promessa implicita a chi le frequenta

Titolo dell'opera: fonti e repertori 1

- Si tratta di un titolo rigorosamente formalizzato, non necessariamente contenuto nella copia che incidentalmente mi trovo in mano per la catalogazione
- Un titolo che può richiedere anche lunghe e faticose ricerche su fonti e repertori che magari non possiedo in biblioteca e che perciò al nostro livello MIN/MED di catalogazione corrente non possiamo sempre fare
- Piuttosto che inserire un titolo dell'opera errato è meglio non inserirlo (classici antichi e moderni, letterari e non ...)

Titolo dell'opera: fonti e repertori 2

- In caso di dubbio conviene sempre fare un'accurata ricerca con i supposti titoli dell'opera usando il filtro di Natura A (o X) in SBN
- Conviene controllare anche l'OPAC ICCU (lateralmente ci sono i filtri per i titoli di authority)
- In ogni caso **NON DUPLICARE !!!** (v. dopo - esempio di conflitto tra libretti per musica trattati sia come tipo materiale M che U)
- Considerate che stiamo iniziando una nuova prassi lavorativa e che perciò è non solo lecito, ma necessario avere dubbi e farsi domande, magari da condividere perché utili anche agli altri

Tuttavia ...

- Tuttavia ci sono molti casi – per esempio i libri che sappiamo neonati, appena usciti per la prima volta dalla penna dell'autore, originali, in prima edizione – in cui il Titolo dell'opera è immediatamente disponibile e l'abbiamo davanti a noi
- Importante è ricordarsi che anche in questo caso si tratta di un titolo **concettualmente diverso**, anche se appare identico al titolo del nostro documento concreto che abbiamo in mano
- E' da subito un titolo speciale, capace di accogliere anche tutte le (eventuali) manifestazioni **future** di quell'opera

Dove sono norme e regole per SBN ?

- Purtroppo ormai solo nel Wiki del sito dell'ICCU
[https://norme.iccu.sbn.it/index.php?title=Normative catalografiche](https://norme.iccu.sbn.it/index.php?title=Normative_catalografiche)
- Purtroppo ... perché il PDF non è non sarà più aggiornato
- Purtroppo ... perché per una prima lettura e studio una versione sequenziale ci pare indispensabile
- L' ICCU ha promesso una versione stampabile del Wiki
- Chiederemo anche di venir avvisati ad ogni modifica delle norme
- ... slide ICCU ... slide ICCU ... slide ICCU



Titolo dell'opera e Nomi: trattamento in SBN a livello di autorità

**Roma, ICCU, Sala Convegni
3 aprile - 6 maggio 2019**

Valentina Atturo, Carla Baccini, Simonetta D'Alessandro

AGENDA

La lista dei nostri contenuti...

Si parte!



Authority file

- Titolo dell'opera

sc Co, Antonio Alessandro Alessia Beneo
a-Elena Matilde-Giovanna Francesco Ca.Giusepp
stabile Manuele Lucia Samuele Marco
incenzo Azzurra Martina Elena C.Vincenzi
Anna F.ffa Francesco C. ssella
ando arla i-ssa Sergio
ntonio ng P. Amico C. al de Carlo
tesca nnaa to Vincenzo Allen
Sabrina Luigi Gianluigi Anna F.Biagio-F
Luca Benedetta Anna G. Armando Alfonso
Chiara P.Giuseppe Margherita Antonio Emilio
santa Marco Gjak Francesca Massir

INTRODUZIONE

Il controllo di autorità



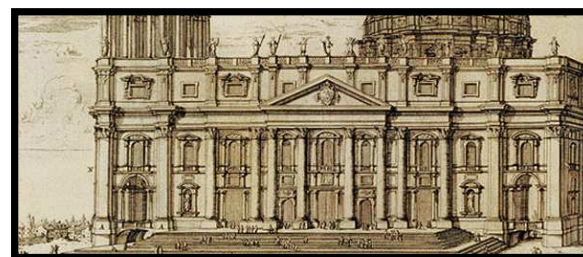
PARTE PRIMA

Registrazione di autorità del
Titolo dell'opera

**Nomi
di persona e di enti**

PARTE SECONDA

Registrazione di autorità dei
Nomi



Definire il controllo di autorità (Authority control)



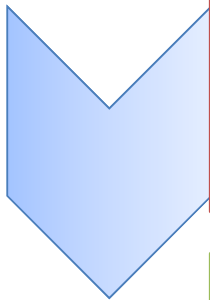
Controllo di
autorità / controllo
dei punti di accesso

- La “pratica di sottoporre la creazione e la gestione dei punti di accesso alle descrizioni bibliografiche a una serie di accertamenti volti ad assicurarne l'**uniformità** e l'**inequivocità**”
- Paul Gabriele Weston, *Authority data*, in *Biblioteche e biblioteconomia: principi e questioni*, a cura di Giovanni Solimine e Paul Gabriele Weston, Roma, Carocci, 2015, pp. 281-313, a p. 281

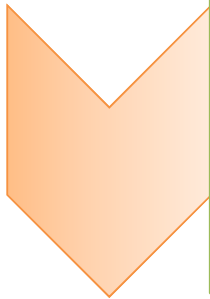
Voce d'autorità (forma accettata)

Voci di rinvio (forme varianti)

Finalità del controllo di autorità



- “consentire la **disambiguazione tra entità** (persone, enti, opere) distinte aventi denominazione identica o molto simile”
- “**raggruppare** le pubblicazioni che abbiano caratteristiche logiche comuni”
- “L’authority control è appunto l’insieme delle procedure che dovrebbero assicurare l’**omogeneità formale di ciascuna voce**” (*Ibid.*, pp. 281-282)



- Il controllo della forma del punto di accesso permette la **struttura sindetica (relazionale)** del catalogo **agevolando i collegamenti** tra le risorse che la biblioteca seleziona, raccoglie e rende fruibili per i propri utenti. Cfr. M. Guerrini, *Introduzione al convegno*, in *Authority control: definizione ed esperienze internazionali*. Atti del Convegno internazionale (Firenze, 10-12 febbraio 2003), Firenze University Press, Firenze; Associazione Italiana Biblioteche, Roma, pp. 2003, pp. 13-16, a p. 13

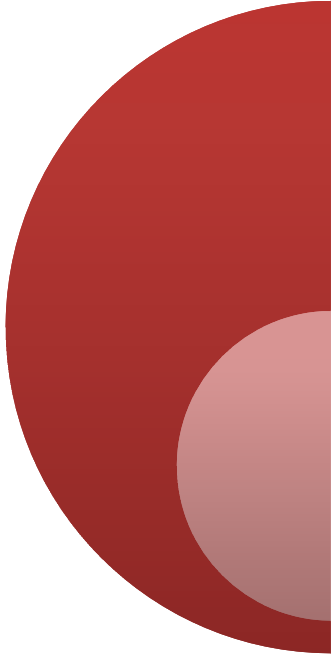
Distinzioni terminologiche



AUTHORITY WORK = creazione delle registrazioni di autorità



AUTHORITY FILE = è costituito dalle registrazioni di autorità



Svolge una **funzione “autorevole”** → all'A.F. è possibile fare riferimento per verificare la correttezza dei punti di accesso

Assicura la **coerenza** e l'**uniformità** degli indici → raggruppamento delle forme varianti collegate alla forma preferita

AUTHORITY RECORD

1984 GARE **Entries**
2001 GARR **Record**
2009 FRAD **Data**

Registrazione di autorità

Da ricordare che il concetto di “**forma accettata**” è stato, ed è tuttora, ampiamente dibattuto fino almeno dall'introduzione delle intestazioni “**parallele**” con le GARE (*Guidelines for Authorities and Reference Entries*, 1984)

Assicura la **forma del punto di accesso controllato** scelto secondo le regole di catalogazione

Le **forme varianti** costituiscono i **rinvii** rispetto all'unico punto di accesso controllato (struttura a grappolo)

Standard e normative

1989-1991

A.F. nazionale
dell'Indice SBN
**Gruppo di lavoro
ICCU-BNCF**

1984 Gare

1991 UNIMARC/A

**L'Archivio di autorità
nazionale** nell'Indice SBN
ha tenuto conto, fin dalla
sua progettazione e dal
suo avvio, degli **standard**
e delle **normative**
previste per tale attività
a **livello internazionale e
nazionale**

**1994 Struttura di
gestione** dell'A.F.
nazionale e
manutenzione del
catalogo in linea
SBN



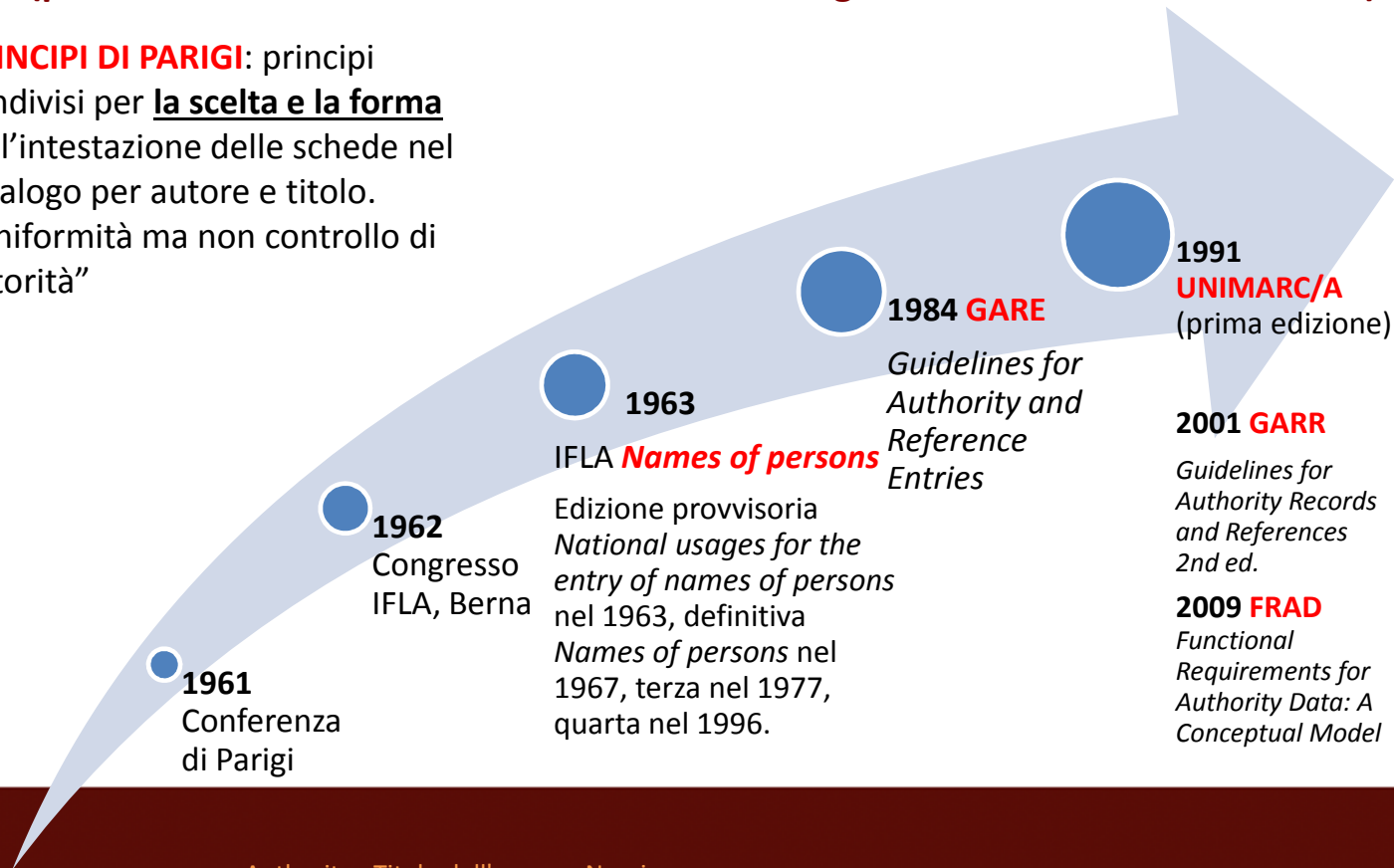
Archivio

- **Catalogazione e controllo di autorità:** giornate di studio. Roma, 21 e 22 novembre 2002. Relazioni.

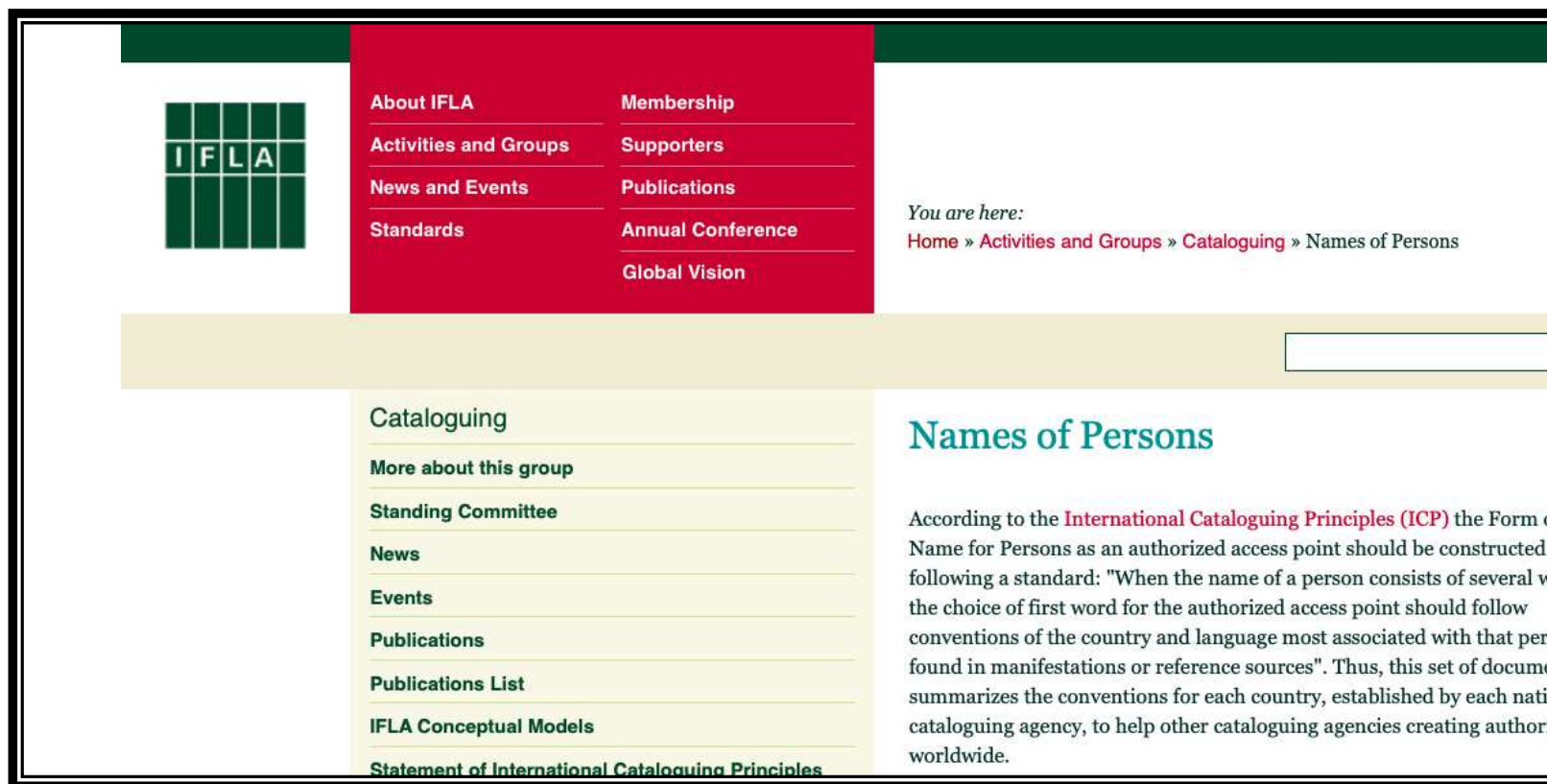
Snodi normativi: evoluzione cronologica

(primi momenti salienti della riflessione catalografica sul controllo di autorità)

PRINCIPI DI PARIGI: principi condivisi per la scelta e la forma dell'intestazione delle schede nel catalogo per autore e titolo.
"Uniformità ma non controllo di autorità"



IFLA NAMES OF PERSONS



The screenshot shows the IFLA website's 'Names of Persons' page. The header features the IFLA logo and a navigation menu with links to 'About IFLA', 'Activities and Groups', 'News and Events', 'Standards', 'Membership', 'Supporters', 'Publications', 'Annual Conference', and 'Global Vision'. A breadcrumb trail indicates the current location: 'Home » Activities and Groups » Cataloguing » Names of Persons'. The main content area is titled 'Names of Persons' and includes a paragraph explaining the 'International Cataloguing Principles (ICP)' and the 'Form of Name for Persons' as an authorized access point. A sidebar on the left lists various cataloguing resources.

IFLA

[About IFLA](#) [Membership](#)

[Activities and Groups](#) [Supporters](#)

[News and Events](#) [Publications](#)

[Standards](#) [Annual Conference](#)

[Global Vision](#)

You are here:
[Home](#) » [Activities and Groups](#) » [Cataloguing](#) » Names of Persons

[Cataloguing](#)

[More about this group](#)

[Standing Committee](#)

[News](#)

[Events](#)

[Publications](#)

[Publications List](#)

[IFLA Conceptual Models](#)

[Statement of International Cataloguing Principles](#)

Names of Persons

According to the [International Cataloguing Principles \(ICP\)](#) the Form of Name for Persons as an authorized access point should be constructed following a standard: "When the name of a person consists of several words the choice of first word for the authorized access point should follow the conventions of the country and language most associated with that person found in manifestations or reference sources". Thus, this set of documents summarizes the conventions for each country, established by each national cataloguing agency, to help other cataloguing agencies creating authorities worldwide.

IFLA NAMES OF PERSONS

1963: prima edizione

1996: quarta edizione

105 capitoli redatti da esperti di differenti nazioni. I capitoli presentano:

Indicazione della/e **lingua/e** in uso nella nazione

Prospetto degli **elementi** che costituiscono **parte del nome**

Ordine degli elementi nella trascrizione del nome

IFLA Cataloguing Section

NAMES OF PERSONS Italy (2017)



The screenshot displays the IFLA Cataloguing Section website. The main heading is "Names of Persons - Italy (2017)". Below this, there are links to "Names of Persons - Ireland (1996)" and "Names of Persons - Iceland (2010)". The page also features a navigation menu with links to "About IFLA", "Activities and Groups", "News and Events", "Standards", "Membership", "Supporters", "Publications", "Annual Conference", and "Global Vision". A search bar is located in the top right corner. The page content includes a section titled "Names of Persons" with a description: "According to the [International Cataloguing Principles \(ICP\)](#) the Form of Name for Persons as an authorized access point should be constructed following a standard: "When the name of a person consists of several words, the choice of first word for the authorized access point should follow".

(IFLA, 1984) *Guidelines for Authority and Reference Entries* 2. ed. (IFLA, 2001) *Guidelines for Authority Records and References*

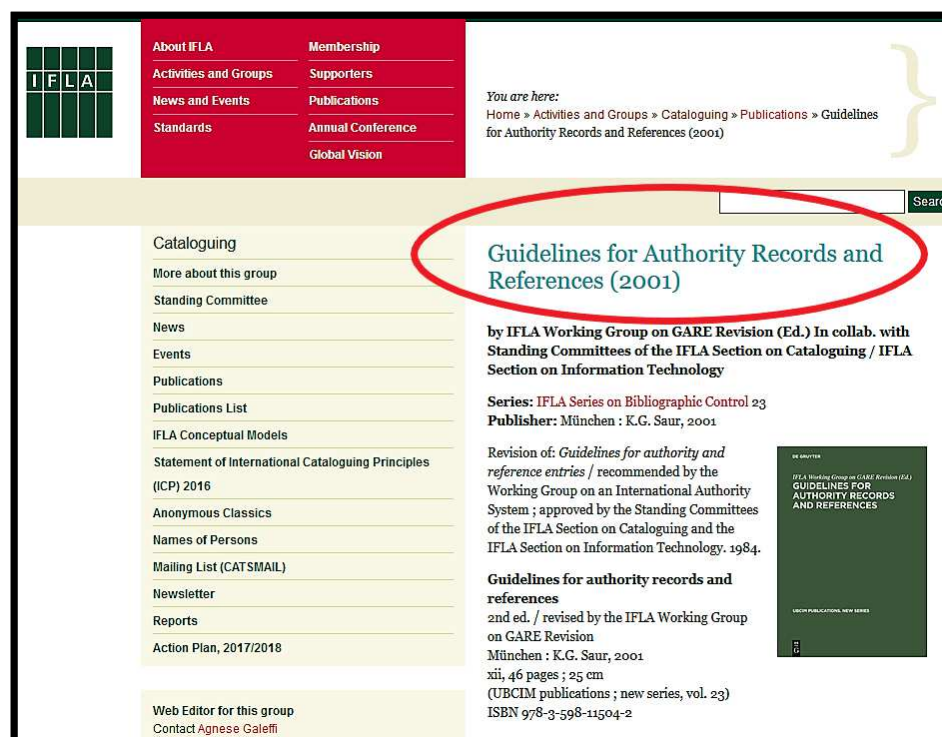
Linee guida per le registrazioni di autorità

(si originano in ambiente cartaceo ma segnano un discrimine concettuale)

Differenziazione tra voce di autorità, di rinvio e voce generale esplicativa →

stabiliscono una struttura “a grappolo”

Sono presi in considerazione
nomi di persona, di **enti**, di **autorità politico-territoriali** (luoghi), di **titoli** di opere classiche



DE GRUYTER

IFLA Working Group on GARE Revision (Ed.)

GUIDELINES FOR AUTHORITY RECORDS AND REFERENCES

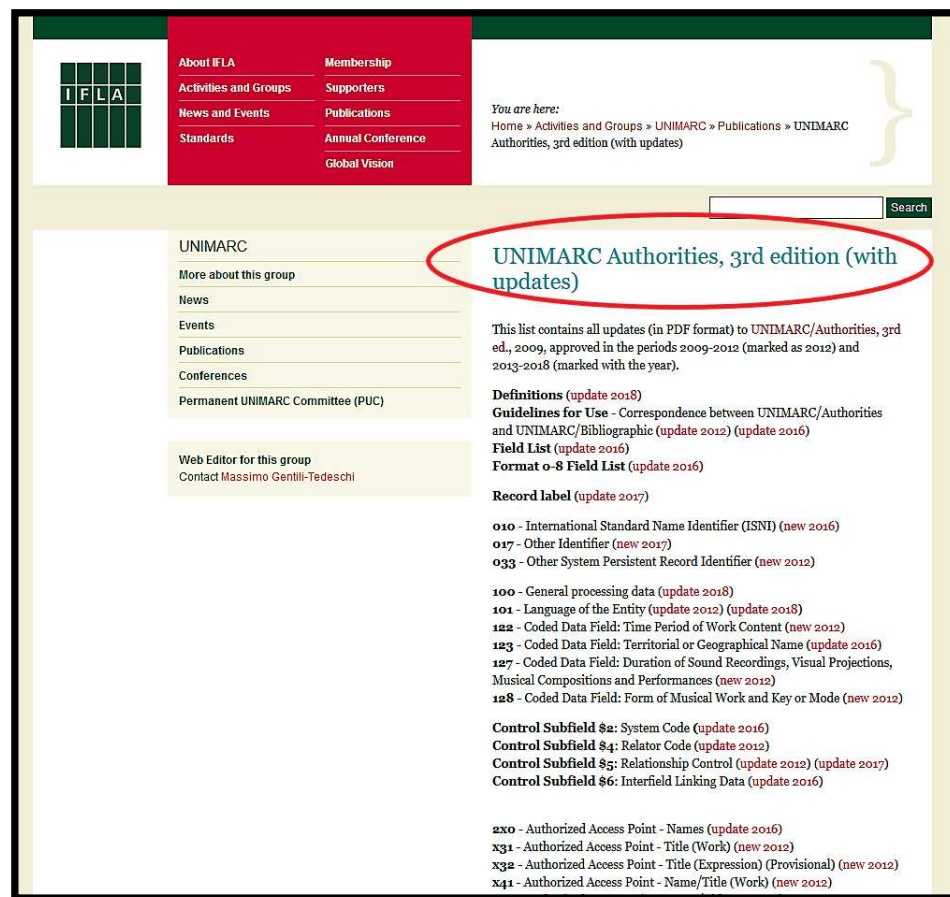
UBCIM PUBLICATIONS. NEW SERIES

G I P

UNIMARC/Authorities

1. ed. (IFLA, 1991)

updates 2018



Authority - Titolo dell'opera e Nomi



International Federation of
Library Associations and Institutions



Dichiarazione di Principi Internazionali di Catalogazione (ICP)

Edizione 2016 con piccole correzioni, 2017

Traduzione italiana
dei **Principi
Internazionali di
Catalogazione
(ICP)** a cura del
Gruppo di lavoro
tecnico dell'IFLA

**Paragrafo 5:
Punti di
accesso**

L'edizione del
2016 sostituisce
l'edizione del 2009

Si basa sul modello
concettuale di
Functional
Requirements for
Bibliographic
Records (FRBR)
dell'IFLA



International Federation of
Library Associations and Institutions



Dichiarazione di Principi Internazionali di Catalogazione (ICP)



**IFLA Cataloguing Section e IFLA Meetings of Experts on an International
Cataloguing Code**

Edizione 2016 con piccole correzioni, 2017

**di Agnese Galeffi (Chair), María Violeta Bertolini, Robert L. Bothmann, Elena
Escolano Rodríguez e Dorothy McGarry**

5 Punti d'accesso

5.1 Norma generale

I punti d'accesso per il reperimento di dati bibliografici e d'autorità dovrebbero essere formulati seguendo i principi generali (vedi 2. Principi generali). I punti d'accesso possono essere controllati e non controllati.

5.1.1. I punti d'accesso controllati dovrebbero essere forniti per le forme autorizzate e varianti dei nomi di entità come persona, famiglia, ente, opera, espressione, manifestazione, esemplare e thema. I punti d'accesso controllati forniscono la coerenza necessaria per raggruppare i dati bibliografici per insiemi di risorse.

I dati d'autorità dovrebbero essere costruiti per controllare le forme autorizzate del nome, le forme varianti del nome e gli identificatori usati come punti d'accesso.

5.1.2. I punti d'accesso non controllati possono essere forniti come dati bibliografici per nomi, titoli (per esempio, il titolo proprio come si trova su una manifestazione), codici, parole chiave, ecc. non controllati nei dati d'autorità.

5.2 Scelta dei punti d'accesso

5.2.1. Si dovrebbero includere come punti d'accesso ai dati bibliografici i punti

¹⁰ Thema (qualsiasi entità usata come soggetto di un'opera) e nomen (qualsiasi segno o sequenza di segni con cui un thema si conosce, vi si fa riferimento o si indica) sono le entità introdotte e descritte nel modello FRISAD. Nel contesto di FRBR thema include le entità del Gruppo 1 e del Gruppo 2 e inoltre tutte le entità che hanno la funzione di soggetto di opere (cioè concetto, oggetto, evento e luogo, del Gruppo 3). In FRISAD nomen è una superclasse delle entità FRAD nome, identificatore e punto d'accesso controllato. Essendo estraneo al suo scopo, questa Dichiarazione non considera nomen superclasse di nome, identificatore e punto d'accesso controllato.

¹¹ *International Standard Bibliographic Description*. Consolidated ed. Berlin, München: De Gruyter Saur, 2011. (IFLA Series on Bibliographic Control; vol. 44).

Cambiamento terminologico



INTESTAZIONE

**PUNTO DI
ACCESSO
CONTROLLATO**

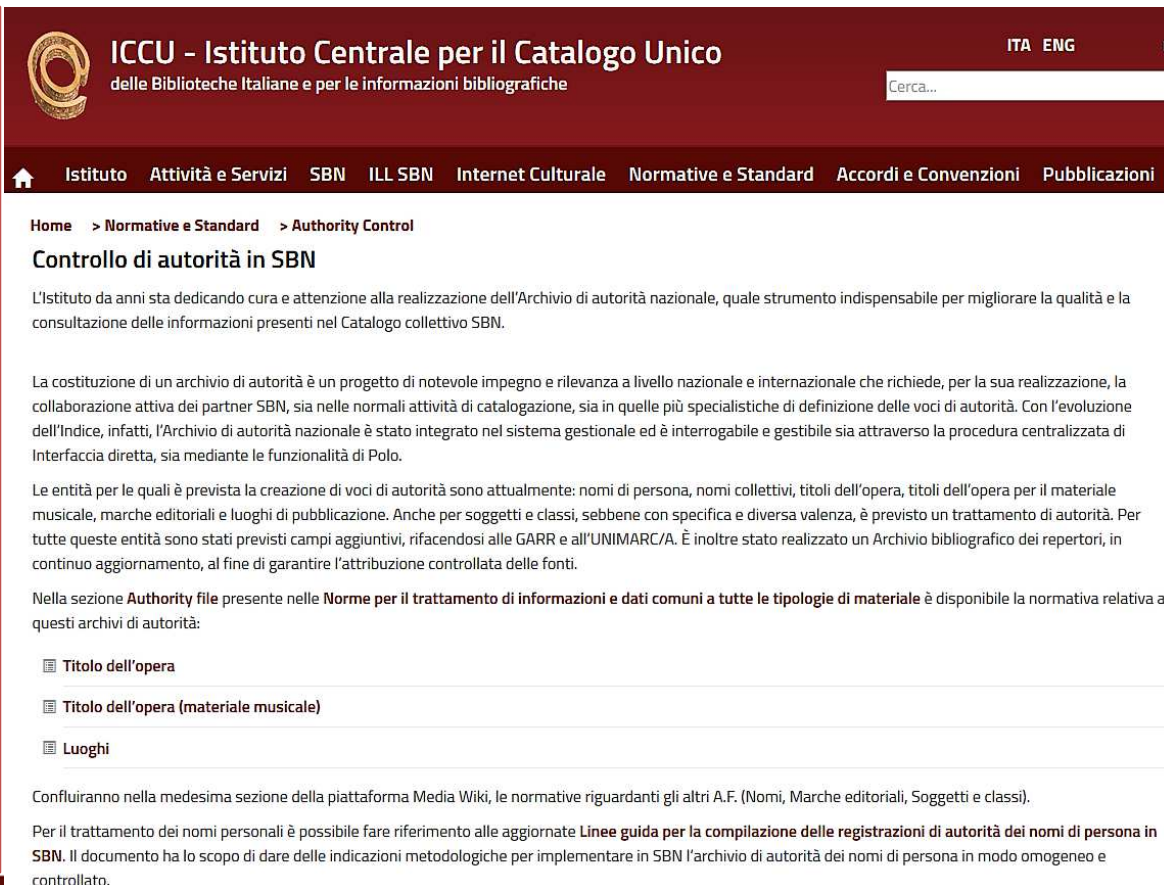
Il controllo di autorità in SBN

<https://www.iccu.sbn.it/it/normative-standard/authority-control/>

La catalogazione in SBN, essendo “**partecipata**”, necessita di un’attenzione particolare al **controllo di autorità**.

Gli archivi di autorità di SBN sono:

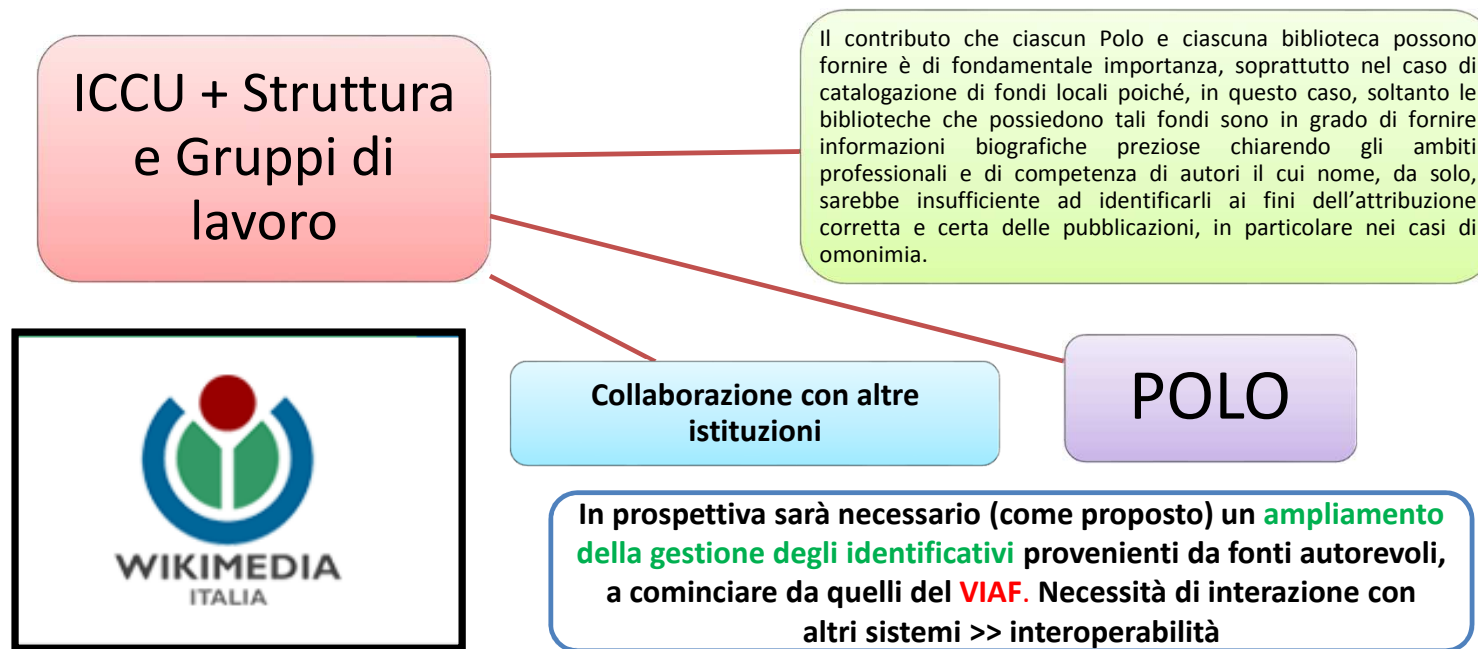
- **Titoli dell’opera**
- **Nomi (personali e collettivi)**
- **Luoghi**
- **Marche**
- **Soggetti e classi**



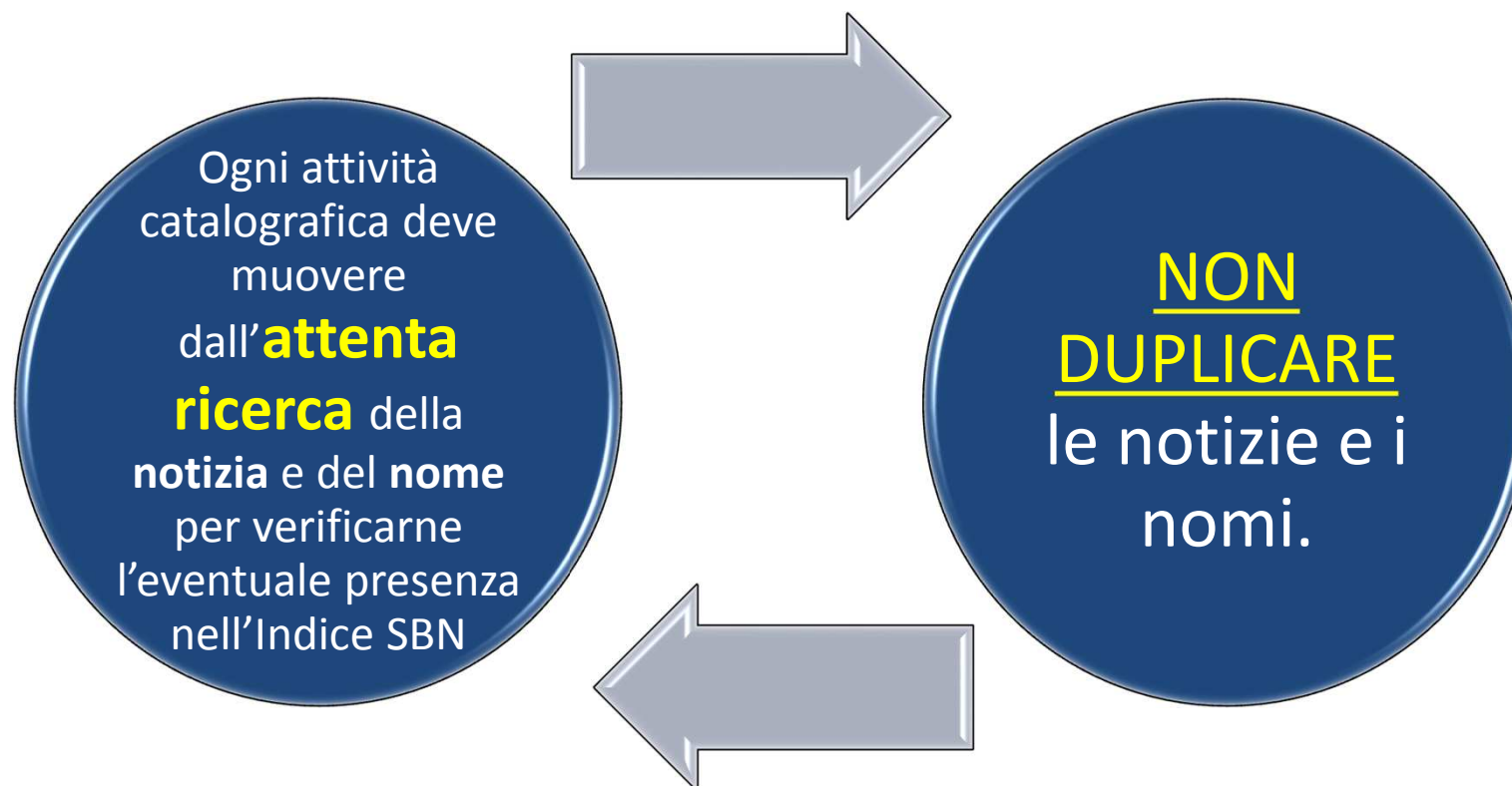
The screenshot displays the ICCU website interface. At the top, the header includes the ICCU logo, the text 'ICCU - Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le informazioni bibliografiche', and language options 'ITA' and 'ENG'. A search bar is also present. Below the header, a navigation menu lists various sections: 'Istituto', 'Attività e Servizi', 'SBN', 'ILL SBN', 'Internet Culturale', 'Normative e Standard', 'Accordi e Convenzioni', and 'Pubblicazioni'. The main content area is titled 'Controllo di autorità in SBN' and includes a breadcrumb trail: 'Home > Normative e Standard > Authority Control'. The text explains the importance of authority control in SBN, mentioning the 'Archivio di autorità nazionale' and the 'Indice'. It details the collaborative process involving SBN partners and the use of specific fields for authority data. A list of authority types is provided: 'Titolo dell'opera', 'Titolo dell'opera (materiale musicale)', and 'Luoghi'. The page concludes by mentioning the 'Media Wiki' platform for normative updates and the 'Linee guida per la compilazione delle registrazioni di autorità dei nomi di persona in SBN' document.

Authority work. Finalità:

1. innalzare la qualità del catalogo SBN
2. incrementare il numero delle registrazioni di autorità da inviare al [VIAF](#)

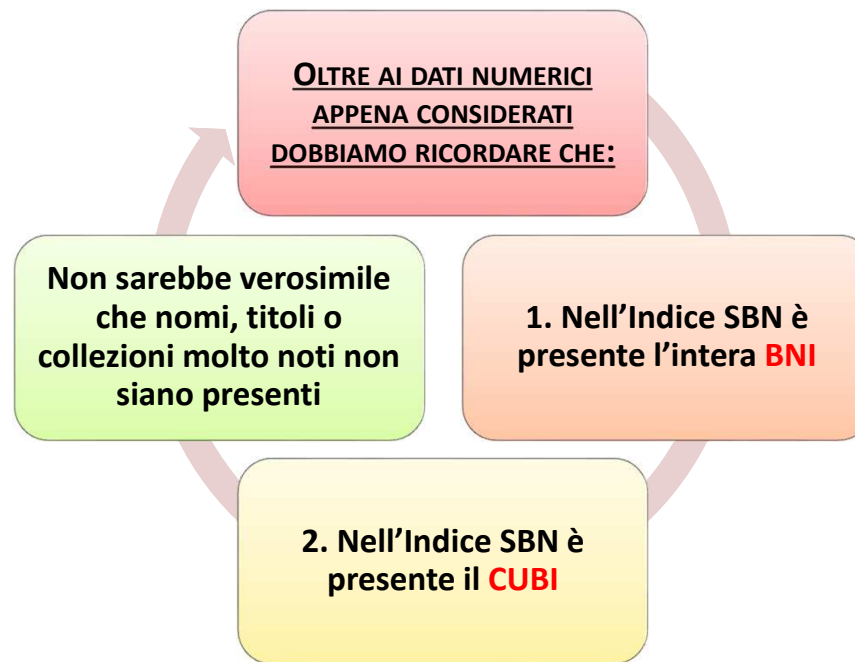


Catalogazione partecipata



Prassi catalografica – raccomandazioni

Non possiamo far a meno di sottolineare che prima di procedere all'inserimento di un nuovo nome occorre procedere a una **ricerca attenta e approfondita** nel Catalogo per verificare che questo non sia già presente. Utilizzando anche **la funzione di ricerca per parole** e cercando l'autore sotto le **diverse forme del nome** in cui potrebbe essere registrato. Invitiamo a riflettere sul fatto che la duplicazione degli autori rappresenta un grave danno per la coerenza del Catalogo nazionale e mina le sue funzioni più importanti.



Criticità del catalogo SBN.

L'aspetto qualitativo (anche nel lavoro di authority) è minato dalle seguenti problematiche “aperte”

Riversamenti massivi di banche dati

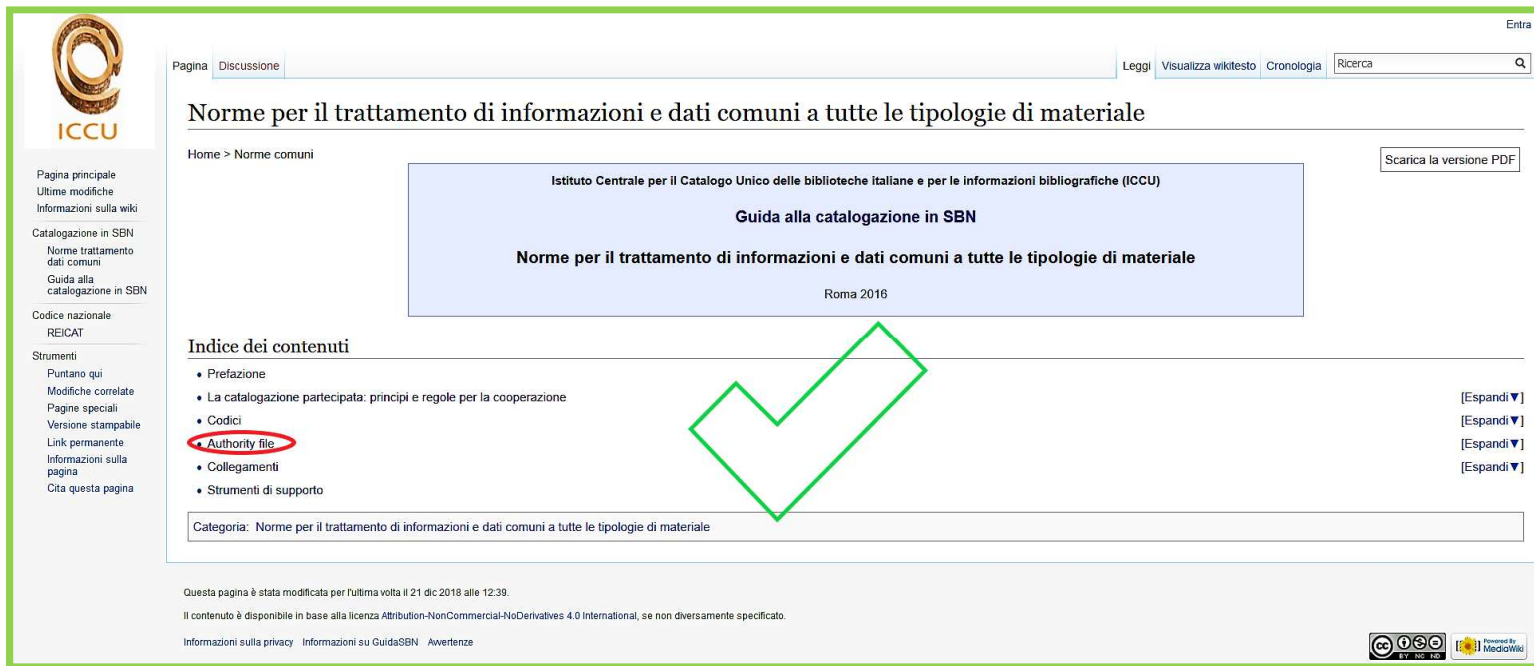
Duplicazione dei reticoli

Duplicazione dei nomi

“Pesantezza” degli allineamenti per eccesso di correzioni sui record condivisi

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

→ Authority file



The screenshot shows the ICCU (Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche) website. The main heading is "Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale". Below this, it says "Guida alla catalogazione in SBN" and "Roma 2016". A large green checkmark is drawn over the page. On the left, under "Indice dei contenuti", the item "Authority file" is circled in red. The page also includes a sidebar with navigation links, a search bar, and a footer with copyright information and Creative Commons license details.

Entra

Pagina Discussione Leggi Visualizza wikitesto Cronologia Ricerca

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

Home > Norme comuni

Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle biblioteche italiane e per le informazioni bibliografiche (ICCU)

Guida alla catalogazione in SBN

Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

Roma 2016

Scarica la versione PDF

Indice dei contenuti

- Prefazione
- La catalogazione partecipata: principi e regole per la cooperazione
- Codici
- **Authority file**
- Collegamenti
- Strumenti di supporto

[Espandi ▼]

[Espandi ▼]

[Espandi ▼]

[Espandi ▼]

Categoria: Norme per il trattamento di informazioni e dati comuni a tutte le tipologie di materiale

Questa pagina è stata modificata per l'ultima volta il 21 dic 2018 alle 12:39.

Il contenuto è disponibile in base alla licenza Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International, se non diversamente specificato.

Informazioni sulla privacy Informazioni su GuidaSBN Avvertenze

CC BY-NC-ND 4.0

Identificativi delle registrazioni di autorità in SBN

A eccezione di quello relativo al numero di classificazione, ciascun record è identificato con un **SBN-ID** ➔

codice univoco di 10 caratteri (analogo al BID per costruzione e funzione), la cui natura è riconoscibile dal quarto carattere:

➤ **numerico per i titoli dell'opera** (BID, come per i record bibliografici)

V per i nomi (**VID**): es. CFIV000270

L per i luoghi (**LID**): es. BVEL000612

M per le marche (**MID**): es. BVE M001731

D per i descrittori (**DID**): es. SBND001190

C per le stringhe di soggetto (**CID**): es. CFIC241651

Livelli di autorità

Il dato esprime con un codice numerico il **livello di affidabilità e di completezza della catalogazione** fornita e si applica a qualsiasi documento, titolo di accesso o voce di autorità.

Il **livello di autorità attribuito al record** in fase di creazione o di correzione è oggetto di specifici controlli da parte del sistema, in quanto:

- non può superare il **livello massimo di autorità attribuito al Polo**;
- se è **minore o maggiore di 90**, il record può essere modificato soltanto da chi ha un livello di autorità pari o superiore;
- se è **uguale a 90**, il record può essere modificato soltanto da chi ha un livello di autorità superiore oppure dal Polo stesso che gli ha attribuito il livello 90.

Si precisa che è necessario tenere conto del livello di autorità attribuito dal Polo alle Biblioteche e da queste ultime alle singole utenze dei catalogatori

Livelli di autorità. Codici previsti

- **05** indica che la catalogazione è stata effettuata **senza verifica sul documento**; si applica per la conversione in SBN di dati ricavati dal catalogo cartaceo o comunque da precedenti catalogazioni.
- **51** indica che la catalogazione è stata effettuata esaminando il documento, ma fornendo **i soli dati essenziali** e necessari all'individuazione del documento. **MIN**
- **71** indica che la catalogazione è stata effettuata esaminando il documento e fornendo **tutti i dati e i collegamenti richiesti**, sia obbligatori che facoltativi se applicabili. **MED**
- **90** indica che i dati obbligatori per questo livello sono tutti quelli desumibili dalla pubblicazione e da fonti esterne. Per tale livello è inoltre obbligatorio, ove necessario, il **controllo dei medesimi dati sui repertori** bibliografici normalmente in uso, quali p. es. le bibliografie nazionali dei vari paesi, cataloghi di grandi biblioteche, dizionari biografici, authority file nazionali ed internazionali, etc. e il collegamento con tutti i legami previsti e applicabili. **MAX**
- **95** indica un livello di autorità che non si differenzia dal livello 90 per contenuti, ma che, essendo attribuito soltanto ai Poli delle due **biblioteche nazionali centrali, di Roma e Firenze**, consente di tutelare la qualità dei dati destinati a essere pubblicati sulla Bibliografia nazionale italiana. **SUP**
- **96 e 97 riservati ai record di autorità in fase di lavorazione o già lavorati, possono essere attribuiti ai record solo da utenze personali che intervengono sulle voci di autorità non attraverso l'aggiornamento contestuale della base dati di Polo, ma agendo direttamente sul catalogo collettivo con modalità di lavoro centralizzate.**

A proposito di libretti per musica 1

- Fino a poco tempo fa i libretti per musica
- cioè i testi delle opere liriche (dei melodrammi), che di per sé sono evidentemente risorse letterarie, testuali, non musicali, pertinenti il Tipo materiale libro antico/moderno (E/M)
- si trattavano all'interno del Tipo materiale musica (U)
- perché altrimenti non era possibile gestire le loro specificità musicali.
- Come tali in Sebina SOL e poi in NEXT avevano e spesso ancora hanno un codice di natura X invece di A

A proposito di libretti per musica 2

- Orbene: mentre è possibile cambiare la Natura «più generica» E/M (Tipo materiale libro antico/moderno) in quella più specifica U (Tipo materiale musica) il contrario non è permesso
- Vale a dire che – se esistono - i molti Titoli dell'opera di libretti per musica già catalogati come Tipo materiale U con tutti i loro dati specifici, per ora si catturano da U (non da E/M), come sono, con la loro natura X e **NON SI DUPLICANO**
- in attesa di una loro bonifica a livello centrale (NB: livello LAV)

A proposito di libretti per musica 3

- Mentre se avessimo in mano un libretto per musica ancora non catalogato in Indice (controllare bene prima con filtro X)
- si crea normalmente secondo il suo tipo materiale di libro antico/moderno (E/M) ed il suo Titolo dell'opera avrà - anche in NEXT - la sua «normale» natura A
- avendo cura di inserire tutte le specificità dei libretti
- Esempio in NEXT in Polo, legami del T.O. musicale con libretti
 - **Don Giovanni** solo con filtro per natura X



★ Gestione catalogo

🔍 Nuova ricerca

🔍 Modifica ricerca

da 1 a 12 di 12

☐	T.doc	Titolo	Data	Nat.	Id.	Bid SBN	Liv	Doc
☐		Don Giovanni		X	1157544	CMP0523076	LAV	16
		> Da_Ponte, Lorenzo <1749-1838>			48459	CFIV068618	AUF	
☐		*Don Giovanni (antologie). KV 527		X	1166808	CMP0056030	LAV	4
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni. Arie. KV 527		X	2325867	CMP0239040	LAV	1
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni. Batti, batti, o bel Masetto. KV 527		X	2014094	CMP0239064	LAV	3
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni. Dalla sua pace. KV 527 (540a)		X	2585202	CMP0055151	LAV	1
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni. KV 527		X	1143824	CMP0126971	MED	27
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni, KV 527. Là ci darem la mano		X	2585427	CMP0140155	LAV	2
		> Mozart, Wolfgang Amadeus			82705	CFIV019276	SUP	
☐		*Don Giovanni, KV 527. Ouverture		X	2737052	DDS1631948	REC	1

★ Gestione catalogo ▾

Opera



Id. 1157544 Bid SBN CMP0523076

*Don Giovanni

Livello LAV

X - Composizione Musicale

Ordinamento

*Don Giovanni

Forma musicale

dramma giocoso

Organico sintetico

abs

Datazione 1787

Sezioni 2 atti

Confronta legami Indice

↳ Persone entità familiari

Primo autore

Da_Ponte, Lorenzo <1749-1838>

Librettista

AUF 48459

CFV068618

↳ Titoli

Ha per altro titolo

Altro titolo

Il *dicitato numita

MED 1143825

SBN0059424